



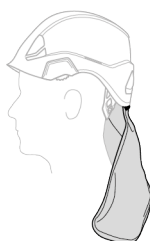
3 year guarantee / Garantie 3 ans



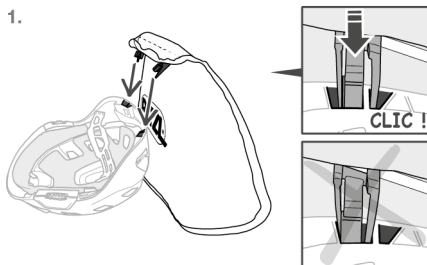
UPF 40

Nape protector for VERTEX and STRATO helmets  
Protège-nuque pour casques VERTEX et STRATO

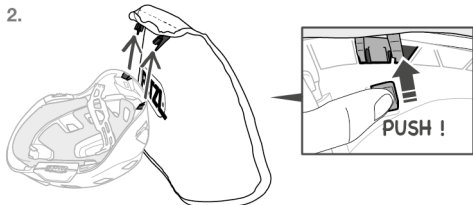
Accessory compatible with 2019 VERTEX and STRATO helmets  
Accessoire compatible avec les casques VERTEX et STRATO 2019



1.



2.



### Additional information Informations complémentaires

#### A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / n° de série  
0000 XX XXXX + 10 years ans

#### B. Markings Marquage



#### C. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F  
- 40°C / - 40°F

#### D. Precautions for use Précautions d'usage



#### E. Cleaning - disinfection Nettoyage - désinfection

+ 30°C maxi.  
+ 86°F maxi.

#### F. Drying / Séchage



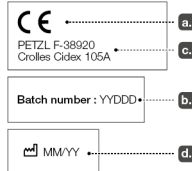
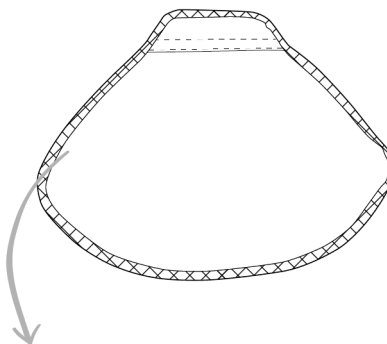
#### I. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



#### J. FAQ - Contact Questions - Contact



### Traceability and markings Traçabilité et marquage



PETZL  
F-38920 Croiles  
Cidex 105A  
PETZL.COM  
ISO 9001  
© Petzl



Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
FONDATION-PETZL.ORG

### Field of application

Personal protective equipment (PPE).

Nape protector.

Protective equipment against ultraviolet light (UPF 40).

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

**Icons:**

**A. Lifetime: 10 years** - **B. Marking** - **C. Acceptable temperatures** - **D. Usage precautions** - **E. Cleaning/disinfection** - **F. Drying** - **G. Storage/transport** - **H. Modifications/repairs** (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **I. Questions/contact**

#### Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Batch number - c. Manufacturer address - d. Date of manufacture (month/year)

#### 3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

### Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI).

Protège-nuque.

Équipement de protection contre les rayonnements ultra-violets (UPF 40).

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

**Pictogrammes :**

**A. Durée de vie : 10 ans** - **B. Marquage** - **C. Températures tolérées** - **D. Précautions d'usage** - **E. Nettoyage/désinfection** - **F. Séchage** - **G. Stockage/transport** - **H. Modifications/réparations** (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - **I. Questions/contact**

#### Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de lot - c. Adresse du fabricant - d. Date de fabrication (mois/année)

#### Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

### Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA).

Nackenschutz.

Schutzausrüstung gegen UV-Strahlen (UPF 40).

Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde. Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

**Zeichenerklärungen:**

**A. Lebensdauer: 10 Jahre** - **B. Markierung** - **C. Temperaturbeständigkeit** - **D. Vorsichtsmaßnahmen** - **E. Reinigung/Desinfektion** - **F. Trocknung** - **G. Lagerung/Transport** - **H. Änderungen/Reparaturen** (außerhalb der Petzl Betriebsstätten nicht zulässig, ausgenommen Ersatzteile) - **I. Fragen/Kontakt**

#### Rückverfolgbarkeit und Markierung

a. Entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung. Benannte Stelle für die EG-Baumusterprüfung - b. Nummer der Fertigungsreihe - c. Adresse des Herstellers - d. Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

#### 3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Modifikationen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeiten und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

### Campo di applicazione

Dispositivo di protezione individuale (DPI).

Proteggi-collo.

Dispositivo di protezione contro i raggi ultravioletti (UPF 40).

Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti o in qualsiasi altra situazione differente da quella per cui è destinato.

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

**Pittogrammi:**

**A. Durata: 10 anni** - **B. Marcatura** - **C. Temperature tollerate** - **D. Precauzioni d'uso** - **E. Pulizia/disinfezione** - **F. Asciugatura** - **G. Stoccaggio/trasporto** - **H. Modifiche/riparazioni** (proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio) - **I. Domande/contacto**

#### Tracciabilità e marcatura

a. Conforme ai requisiti del regolamento DPI. Ente riconosciuto per l'esame UE di tipo - b. Numero di lotto - c. Indirizzo del fabbricante - d. Data di fabbricazione (mese/anno)

#### Garanzia 3 anni

Contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi: usura normale, ossidazione, modifiche o ritocchi, cattiva conservazione, manutenzione impropria, negligenze, utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

### Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI).

Protector de nuca.

Equipo de protección contra los rayos ultravioletas (UPF 40).

Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no está previsto.

Este producto es conforme al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

**Pictogramas:**

**A. Vida útil: 10 años** - **B. Marcado** - **C. Temperaturas toleradas** - **D. Precauciones de utilización** - **E. Limpieza/desinfección** - **F. Secado** - **G. Almacenamiento/transporte** - **H. Modificaciones/repaciones** (prohíbidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio) - **I. Preguntas/contacto**

#### Trazabilidad y marcado

a. Conforme a los requisitos del Reglamento EPI. a. Organismo notificado para el examen UE de tipo - b. Número de lote - c. Dirección del fabricante - d. Fecha de fabricación (mes/año)

#### Garantía 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

### Campo de aplicação

Equipamento de proteção individual (EPI).

Proteção de nuca.

Equipamento de proteção contra as radiações ultra-violetas (UPF 40).

Este produto não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em qualquer outra situação para a qual não tenha sido previsto.

Este produto está conforme o regulamento (UE) 2016/425 relativamente aos equipamentos de proteção individual. A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

**Pictogramas:**

**A. Duração de vida: 10 anos** - **B. Marcação** - **C. Temperaturas toleradas** - **D. Precauções de utilização** - **E. Limpeza/desinfecção** - **F. Secagem** - **G. Armazenamento/transporte** - **H. Modificações/reparações** (interditas fora das oficinas Petzl salvo peças sobresselentes) - **I. Questões/contacto**

#### Rastreo e marcações

a. Conforme às exigências do regulamento EPI. Organismo notificado para o exame UE de tipo - b. Número do lote - c. Endereço do fabricante - d. Data de fabrico (mês/ano)

#### Garantia 3 anos

Contra qualquer defeito de material ou fabrico. Estão excluídos: desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, má manutenção, negligências, utilizações para as quais este produto não está destinado.

### Toepassingsveld

Persoonlijk beschermingsmiddel (BPM).

sNekbescherming.

Beschermingsmiddel tegen ultraviolette stralen (UPF 40).

Dit product mag niet méér belast worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in situaties waarvoor het niet bedoeld is.

Dit product is conform de verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op Petzl.com.

**Pictogrammen:**

**A. Levensduur: 10 jaar** - **B. Markering** - **C. Toegelaten temperatuur** - **D. Gebruiksvoorschriften** - **E. Reiniging/desinfectie** - **F. Droging** - **G. Berging/transport** - **H. Veranderingen/herstellingen** (verboden buiten de Petzl ateliers, behalve voor vervangstukken) - **I. Vragen/contact**

#### Markering en tracering van de producten

a. Conform de veristen van de verordening betreffende PBMs. Erkend beschermingsorganisme dat zich uitspreekt over het EU type-examen - b. Lotnummer - c. Adres van de fabrikant - d. Fabricagedatum (maand/jaar)

#### 3 jaar garantie

Voor fabricage- of materiaalfouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, nalatigheid of toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

### Anvendelsesområde

Personligt værnemiddel (PV).

Nakkebeskytter.

Beskyttelsesudstyr mod ultraviolet stråling (UPF 40).

Produktet må ikke overbelastes eller bruges til andre formål end det, produktet er bestemt til.

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. EU-ovenensstemmelseserklæringen er tilgængelig på Petzl.com.

**Piktogrammer:**

**A. Levetid: 10 år** - **B. Mærkning** - **C. Tilladelige temperaturer** - **D. Sædvanlige forholdsregler** - **E. Rensning/desinfektion** - **F. Tørring** - **G. Opbevaring/transport** - **H. Ændringer/repatorioner** (skal udføres af Petzl undtagen udstyknift af reservedele) - **I. Spørgsmål/kontakt**

#### Sporbarhed og mærkning

a. Opfylder kravene i PV-forordningen. Bemyndiget organ til udførelsen af EU-typeafprøvning - b. Batchnummer - c. Producentens adresse - d. Fremstillingsdato (måned/år)

#### 3-års garanti

Imod alle defekter i materialer og fremstilling. Garantien dækker ikke: normal slitage, oxidering, ændringer, udbedringer, forkert opbevaring, dårlig vedligeholdelse og anvendelser, som produktet ikke er bestemt til.

### Användningsområden

Personlig skyddsutrustning (PPE).

Nackskydd.

Personlig skyddsutrustning för skydd mot ultraviolet strålning (UPF 40).

Denna produkt får inte belastas över sin hållfasthetsgräns eller användas till ändamål den inte är avsedd för.

Denna produkt motsvarar krav enligt EU Förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. EU försäkran om överensstämmelsen finns på Petzl.com.

**Ikoner:**

**A. Livslängd: 10 år** - **B. Märkning** - **C. Godkända temperaturer** - **D. Försiktighetsåtgärder användning** - **E. Rengöring/desinfektion** - **F. Torkning** - **G. Förvaring/Transport** - **H. Ändringar/repairationer** (ej tillåtna utanför Petzls lokaler, undantaget reservdelar) - **I. Frågor/kontakt**

#### Spårbarhet och märkning

a. Motsvarar krav enligt PPE förordningen. Testorgan som utför EU-typtest - b. Batchnummer - c. Tillverkarens adress - d. Tillverkningsdatum (månad/år)

#### 3 års garanti

Mot alla material- och tillverkningsfel. Undantag: normalt slitage, rost, modifieringar eller ändringar, felaktigt förvaring, dåligt underhåll, försumlighet eller felaktigt användning.

### Käyttötarkoitus

Henkilösuojain (PPE).

Niskasuojus.

Suojavaruste ultravioletta säteilyltä (UPF 40).

Tätä tuotetta ei saa kuormittaa yli sen kestokyvyn, eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

Tämä tuote täyttää EU:n henkilönsuojainasetuksen 2016/425 vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa Petzl.com.

**Ikonit:**

**A. Käyttökä:** **10 vuotta** - **B. Merkinnät** - **C. Hyväksytyt käyttölämpötilat** - **D. Käytön varotoimet** - **E. Puhdistus/desinfiointi** - **F. Kuivaaminen** - **G. Säilytys/kuljetus** - **H. Muutokset/korjaukset** (kielletty muiden kuin Petzlin toimesta, ei koske varaosia) - **I. Kysymykset/yhteystiedot**

#### Jäljitettävys ja merkinnät

a. Vastaa henkilönsuojaimilla asetettuja vaatimuksia. EU-tyyppitarkastuksen suorittajaksi ilmoitettu laitos - b. Eränumero - c. Valmistajan osoite - d. Valmistuspäivä (kuukausi/vuos)

#### 3 vuoden takuu

Kattaa kaikki materiaali- ja valmistusviat. Takuuseen eivät kuulu: normaali kuluminen, hapettuminen, varusteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono ylläpito ja välinpitämättömyyden tai sellaisen käytön aiheuttamat vauriot, johon tuotetta ei ole suunniteltu.

### Bruksområde

Personlig verneutstyr (PVU).

Nakkebeskytter.

Beskyttelsesutstyr mot ultraviolet stråling (UPF 40).

Produktet må ikke brukes utover dets begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

Dette produktet er godkjent i henhold til kravene i EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr. EU samsvarserklæringen er tilgjengelig på Petzl.com.

**Symboler:**

**A. Levetid: 10 år** - **B. Merking** - **C. Temperaturbegrensninger** - **D. Forholdsregler for bruk** - **E. Rengjøring/desinfeksjon** - **F. Tøking** - **G. Opbevaring/transport** - **H. Modifiseringer/reparasjoner** (som ikke er godkjent av Petzl er forbudt. Bytting av utskiftbare deler er unntatt forbudet.) - **I. Spørsmål/kontakt oss**

#### Sporbarhet og merking

a. Er godkjent i henhold til PVU-direktivet. Teknisk kontrollorgan som utfører EU-godkjenningen - b. Batch-nummer - c. Produzentens adresse - d. Produksjonsdato (måned/år)

#### 3 års garanti

På alle materielle feil og fabrikasjonsfeil. Følgende dekkes ikke av garantien: normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

### Zastosowanie

Sprzęt Ochrony Indywidualnej (SOI).

Ostona karku.

Sprzęt chroniący przed promieniowaniem ultrafioletowym (UPF 40).

Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany do innych celów niż te, do których został przewidziany.

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

**Piktogramy:**

**A. Czas życia: 10 lat** - **B. Oznaczenia** - **C. Tolerowane temperatury** - **D. Środki ostrożności podczas użytkowania** - **E. Czyszczenie/dezynfekcja** - **F. Suszenie** - **G. Przechowywanie/transport** - **H. Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione** (nie dotyczy części zamiennych) - **I. Pytania/kontakt**

#### Identyfikacja i oznaczenia

a. Zgodny z wymaganiami rozporządzenia SOI. a. Jednostka notyfikowana do zastosowania procedury weryfikacji UE - b. Numer partii - c. Adres producenta - d. Data produkcji (miesiąc/rok)

#### Gwarancja 3 lata

Dotyczy wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, nieprzewidulowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

## JP

## 用途

本製品は個人保護用具 (PPE) です。
ネックプロテクター。
紫外線 (UPF 40) に対する保護用具です。
本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。
本製品は個人保護用具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合していません。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

**アイコン:**

**A.耐用年数: 10年** - **B.マーキング** - **C.使用温度** - **D.使用上の注意** - **E.クリーニング/消毒** - **F.乾燥** - **G.保管/持ち運び** - **H.改造/修理** (パーツの交換を除き、ベツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - **I.問い合わせ**

### トレーサビリティとマーキング

a.個人保護用具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b.ロットナンバー - c.製造者住所 d.製造日 (月/年)

### 3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合には保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

## CZ

### Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP).
Chráníč zátýku.
Ochranný prostředek proti ultrafialovému záření (UPF 40).
Zařízení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.
Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.
Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.
**Пиктограмы:**
**A. Životnost: 10 let** - **B. Označení** - **C. Povolené teploty** - **D. Bezpečnostní opatření** - **E. Čištění/dezinfekce** - **F. Sušení** - **G. Skladování/transport** - **H. Úpravy/opravy** (zakázány mimo provozovny Petzl, kromě výměny náhradních dílů) - **I. Dotazy/kontakt**

**Sledovatelnost a značení**
a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Oznamovaný subjekt provádějící certifikační zkoušky EU - b. Sériové číslo - c. Adresa výrobce - d. Datum výroby (měsíc/rok)
**3 roky záruka**

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

## SI

### Področja uporabe

Osebná varovalna oprema (OVO).
Zaščita za tilnik.
Zaščitna oprema proti ultravijoličnemu sevanju (UPF 40).
Teга izdelka ne smete uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za kateri koli drug namen, kot je zasnovan.
Ta izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. EU izjava o skladnosti je na voljo na Petzl.com.
**Ikone:**
**A. Življenjska doba: 10 let** - **B. Oznake** - **C. Sprejemljive temperature** - **D. Varnostna opozorila za uporabo** - **E. Čiščenje/razkuževanje** - **F. Sušenje** - **G. Shranjevanje/transport** - **H. Priredbe/popravila** (Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.) - **I. Vprašanja/kontakt**

### Sledljivost in oznake

a. Ustreza zahtevam uredbe o OVO. Priglašeni organ, ki opravlja pregled tipa EU - b. Številka serije - c. Naslov proizvajalca - d. Datum proizvodnje (meseц/leto)

### 3-letna garancija

Za katere koli napake v materialu ali izdelavi. Izjema: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, neprimerno skladiščenje, slabo vzdrževanje, poškodbe nastale zaradi nepazljivosti ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

## HU

### Felhasználási terület

Egyéni védőeszköz (EVE).
Nyak- és tarkóvédő.
Ultraibolya sugárzás elleni védőeszköz (UPF 40).
A terméket tilos a megadott szaktőljárásánál nagyobb terhelésnek kitenni vagy más, a megadott felhasználási területeken kívüli célra használni.
Ez a termék megfelel az (EK) 2016/425 számú egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó rendelet előírásainak. Az EK megfeleléségi nyilatkozat a Petzl.com letölthető.
**Jelmagyarázat:**
**A. Élettartam: 10 év** - **B. Jelölés** - **C. Használat hőmérséklete** - **D. Övintézkedések** - **E. Tisztítás/fertőtlenítés** - **F. Szárítás** - **G. Tárolás/szállítás** - **H. Módosítások/javítások** (Petzl pótalkatrészek kivételével csak a gyártó szakszervizében engedélyezett) - **I. Kérdések/kapcsolat**

### Nyomon követhetőség és jelölés

a. Megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó jogszabályoknak. a. EK típustanúsítványt kiállító notifikált szervezet - b. Tételszám - c. A gyártó címe - d. Gyártás dátuma (hónap/év)

### 3 év garancia

Minden gyártási vagy anyaghibára. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normális elhasználódás, módosítások vagy háziállag javítások, helytelen tárolás, hanyagság, nem rendeltetésszerű használat.

## RU

### Область применения

Средство индивидуальной защиты (СИЗ).
Защита для шеи.
Снаряжение для защиты от ультрафиолетового излучения (UPF 40).
Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочности, и использоваться в ситуациях, для которых оно не предназначено.
Данное снаряжение отвечает требованиям норм (EC) 2016/425, касающихся средств индивидуальной защиты. Декларация о соответствии требованиям EC находится на сайте Petzl.com.
**Рисунки:**
**A. Срок службы: 10 лет** - **B. Маркировка** - **C. Допустимый температурный режим** - **D. Меры предосторожности** - **E. Чистка/дезинфекция** - **F. Сушка** - **G. Хранение/транспортровка** - **H. Модификация/ремонт** (запрещены вне мастерских Petzl, за исключением заменяемых частей) - **I. Вопросы/контакты**

### Прослеживаемость и маркировка продукции

a. Отвечает требованиям стандартов, относящихся к СИЗ. a. Зарегистрированная организация, которая провела проверку на соответствие стандартам ЕС - b. Номер партии - c. Адрес производителя - d. Дата производства (месяц/год)

### Гарантия 3 года

От любых дефектов материала и производственных дефектов. Гарантия не распространяется на следующие случаи: нормальный износ, окисление, изменение конструкции или переделка изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, вызванные небрежным отношением к изделию, а также использование изделия не по назначению.

## CN

### 应用范围

个人防护设备 (PPE)。
护颈。
防紫外线保护设备 (UPF 40)。
使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。
该产品符合欧盟 2016/425 个人防护设备法规。请登录 Petzl.com 查看符合欧盟标准声明。
**图标：**
**A.寿命：10年** - **B.标示** - **C.使用温度范围** - **D.使用注意** - **E.清洁/消毒** - **F.干燥** - **G.存放/运输** - **H.改装/修理**（不能在 Petzl 以外的地方修理，除了更换零件）- **I.问题/联络**

### 可追溯性及标示

a.符合 PPE 标准的要求。进行 EU 测试的机构 - b.系列号 - c.生产商地址 - d.生产日期（月份/年份）

**3年质保**
针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

## BG

## Предназначение

Лично предпазно средство (ЛПС).
Протектор за врат.
Средство за защита срещу ултравиолетови лъчи (UPF 40).
Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможности или в ситуация, за която не е предназначен.
Този продукт съответства на регламент (EC) 2016/425 относно личните предпазни средства. ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на страницата Petzl.com.
**Пиктограми:**
**A. Срок на годност: 10 години** - **B. Маркировка** - **C. Разрешена температура** - **D. Предупреждения при употреба** - **E. Почистване/дезинфекция** - **F. Сушене** - **G. Съхранение/транспорт** - **H. Модификации/ремонти** (забранени са извън сервизите на Petzl, изключение само за резервни части) - **I. Въпроси/контакти**

**Контрол и маркировка**
a. Отговаря на изискванията на регламента за ЛПС. Нотифициран орган за изпитание ЕС на типа - b. Номер на партия дa. Адрес на производителя - d. Дата на производство (месец/година)

**Гаранция 3 години**
Отнася се до всякакви дефекти в материалите или при производството. Гаранцията не важи при: нормално износване, оксидация, модификации или ремонти, лошо съхранение, лошо поддържане, употреба на продукта не по предназначение.

## KR

## 적용 분야

개인 보호 장비 (PPE).
뒷 목 보호 장비.
자외선 복사에 대한 보호 장비 (UPF 40).
본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안 됩니다.
본 제품은 개인 보호 장비에 관한 규정 (EU) 2016/425 의 필수 요건에 부합한다. EU 표준 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.
**제품 참조:**
**A. 수명: 10 년** - **B. 마킹** - **C. 허용 온도** - **D. 사용 주의사항** - **E. 세탁/살균** - **F. 건조** - **G. 보관/운반** - **H. 수리/수선** (폐출 시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - **I. 문의사항/연락**

### 추적 가능성과 제품 부호

a. PPE 규정의 요구 사항을 충족한다. EU 유형 시험 수행 기관 - b. 배치 번호 - c. 제조업체 주소 - d. 제조 일자 (월/년)

### 3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증 기간을 갖는다. 제외: 일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 않은 유지 관리, 사용상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

## TH

## ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์ที่เป็นอุปกรณ์ป้องกันตัวส่วนบุคคล (PPE)
แผนป้องกันลำคอด้านหลัง
อุปกรณ์ป้องกันการแตรังสีอัลตราไวโอเล็ต(UPF 40)
อุปกรณ์นี้จะคงไม่ไ้รับน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้หรือไม่นำไปใช้ในวัตถุประสงค์อย่างอื่นนอกเหนือจากที่ได้ถูกออกแบบมา
อุปกรณ์นี้ได้ผลิตตามข้อกำหนดของข้อบังคับ (EU) 2016/425 ในเรื่อง อุปกรณ์ป้องกันตัวส่วนบุคคล EU รายละเอียดขอรับรองมาตรฐาน สามารถหาดูได้ที่ Petzl.com

### สัญลักษณ์

**A. อายุการใช้งาน 10 ปี** - **B. เครื่องหมาย** - **C. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้** - **D. ข้อควรระวังการใช้งาน** - **E. การทำความสะอาด/ฆ่าเชื้อโรค** - **F. ที่เก็บแห้ง** - **G. การเก็บรักษา/การขนส่ง** - **H. การติดตั้ง/เพิ่มเพิ่มเติม/การซ่อมแซม** (ไม่อนุญาตให้ทำภายนอกโรงงานของ Petzl ยกเว้นส่วนที่สามารถจัดหาแทนได้) - **I. คำถามติดต่อ**

### เครื่องหมายและข้อมูล

a. มีคุณสมบัติตามข้อกำหนดของอุปกรณ์ PPE ชื่อเฉพาะที่บอกถึงการทดลองผ่านมาตรฐาน EU - b. หมายเลขตัวพิมพ์การผลิต - c. ที่อยู่ของโรงงานผู้ผลิต - d. วันที่ของการผลิต (เดือน/ปี)

### อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัสดุหรือความบกพร่องจากการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ ปฏิบัติจากสารเคมี การแก้ไขตัดแปลง การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี ขาดการดูแล การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบไว้